《拉美文学史》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Latin American Literature | **课程代码** | SPAN2005 |
| **课程性质** | 专业必修课程 | **授课对象** | 西班牙语专业 |
| **学 分** | 2学分 | **学 时** | 36学时 |
| **主讲教师** | 归溢 | **修订日期** | 2023年2月 |
| **指定教材** | 郑书九,周维.《拉丁美洲文学教程--文史篇》, 外语教学与研究出版社, 2017年.  郑书九.《拉丁美洲文学教程--阅读篇》, 外语教学与研究出版社, 2020年. | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

该课程是西班牙语本科专业在高年级阶段的必修课程，以传授拉丁美洲文学基本知识为主的专业知识课。通过对各时期著名文学作品选段的阅读，提高学生的阅读能力，培育文化自信。教学过程的一部分为学生自主研读环节，让学生课外分组自主探索、查阅和研究文学领域的有关知识，并在课堂上展示研读成果，由此提高学生的文学欣赏能力、鉴赏能力与文学修养，并增强其思想表达能力和思辨能力。

（二）课程目标：

**课程目标1：**掌握拉丁美洲文学史知识

1.1 掌握拉丁美洲文学的发展脉络

**课程目标2：**具备西班牙语运用能力、文学赏析能力、跨文化能力。

2.1 能理解外语文学作品的主要内容和主题思想

2.2 能欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术

2.3 能对文学作品进行简要评论

2.4 具有一定的思辨能力

**课程目标3：**具备获取和更新专业知识的学习能力以及较强的自主学习能力。

3.1 能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节

3.2 能组织和配合他人开展学习活动

3.3 能及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法

3.4 能利用现代信息手段进行自主学习

**课程目标4：** 掌握信息技术应用技能

4.1 掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法

**课程目标5：** 具有正确的世界观、人生观和价值观，中国情怀与国际视野。

5.1 具有良好的中国情怀与国际视野，人文与科学素养

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 1.1 | 每周课第一课时的内容  （学习文学史知识，下同） | 毕业要求2 |
| 课程目标2 | 2.1 | 每周课第一课时的内容 | 毕业要求5 |
| 2.2 | 每周课第一课时的内容 | 毕业要求5 |
|  | 2.3 | 每周课第二课时的内容  （学生展示和分析自己了解或研读的作品，老师进行补充和评析，下同） | 毕业要求5 |
|  | 2.4 | 每周课第二课时的内容 | 毕业要求5 |
| 课程目标3 | 3.1 | 每周预习作业 | 毕业要求6 |
|  | 3.2 | 每周预习作业和第二课时的内容 | 毕业要求6 |
|  | 3.3 | 每周预习作业 | 毕业要求6 |
|  | 3.4 | 每周预习作业 | 毕业要求6 |
| 课程目标4 | 4.1 | 每周预习作业和第二课时内容 | 毕业要求9 |
| 课程目标5 | 5.1 | 每周的内容 | 毕业要求1 |

**三、教学内容**

1. 拉美独立运动前及独立运动期间的文学

**教学目标：**了解拉美独立运动前及拉美独立运动期间的文学，培养结合历史背景分析文学现象的思辨能力。

**教学内容：**

1. **Introducción: la literatura latinoamericana y los objetivos de la asignatura**

**拉丁美洲文学简况及本课程目标**

1. **El período antes de la Independencia**

**独立运动前的文学**

1. Las características de la literatura anterior a la Independencia.
2. Cristóbal Colón *Diario de la navegación*（《航海日记》）
3. Sor Juana Inés de la Cruz *Primero sueño*（《初梦》）
4. **El período de la Independencia**

**独立运动期间的文学**

1. La Independencia como marco histórico.
2. El neoclasicismo en América.
3. *El periquillo sarniento* de Fernández de Lizardi: la primera novela de Latinoamérica.
4. Datos biográficos de Fernández de Lizardi.
5. Argumento de *El periquillo sarniento*（《赖皮鹦鹉》）.
6. Análisis de la creación novelística de Lizardi.

**教学方法：**讲授法、讨论法

**教学评价：**完成本章习题

第二章 拉美19世纪文学和拉美现代主义文学

**教学目标：**了解拉美19世纪文学、拉美现代主义文学的代表作品和特点，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **El romanticismo del siglo XIX**

**19世纪拉美浪漫主义文学**

1. Origen y características del romanticismo.
2. Peculiaridades del romanticismo hispanoamericano.
3. El romanticismo social: Esteban Echeverría  *La cautiva* y *El matadero*
4. La dictadura en Argentina de Juan Manuel de Rosas.
5. Análisis sobre *La cautiva.*
6. Análisis sobre *El matadero.*
7. El romanticismo sentimental: Jorge Isaacs *María*（《玛丽亚》）
8. Datos biográficos de Isaacs y su *María.*
9. Historia argumental de *María.*
10. Características románticas en *María.*
11. Dimensión simbólica del personaje de María.
12. **La literatura gauchesa del siglo XIX**

**19世纪阿根廷高乔文学**

1. El marco social y las características de la literatura gauchesca.
2. José Hernández *Martín Fierro*（《马丁·菲耶罗》）
3. 补充：*Don Segundo Sombra* de Ricardo Güiraldes（《堂塞贡多·松布拉》）

Publicado en el siglo XX.

1. **El modernismo hispanoamericano**

**拉美现代主义文学**

1. El modernismo y su marco histórico y cultural.
2. Obras seleccionadas de José Martí.

*Ismaelillo*（《伊斯马埃利约》）， *Nuestra América*（《我们的美洲》）, etc.

1. Obras seleccionadas de Rubén Darío.

*Azul* （《蓝》）, *Canto de vida y esperanza*（《生命与希望之歌》）, etc.

1. Obras cuentísticas de Horacio Quiroca.

*Cuentos de amor de locura y de muerte*（《关于爱情、疯狂和死亡的故事》）, etc.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

1. 拉美大地小说和墨西哥革命小说

**教学目标：**了解拉美大地小说和墨西哥革命小说的代表作家及作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **La novela regionalista**

**拉美大地小说**

1. Contexto histórico, ideológico y literario del regionalismo.
2. *Doña Bárbara* de Rómulo Gallegos.
3. La vida social y la creación literaria de Gallegos.
4. Análisis acerca de *Doña Bárbara*.
5. **La narración de la Revolución Mexicana**

**墨西哥革命小说**

1. Marco histórico de la Revolución Mexicana.
2. Rasgos de la novela de la Revolución Mexicana.

Temática con tentencias realistas y naturalistas.

1. *Los de abajo*（《在底层的人们》）de Mariano Azuela.
2. Datos biográficos de Azuela.
3. Argumento y análisis sobre *Los de Abajos*.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

第四章 Jorge Luis Borges

**教学目标：**了解和分析Jorge Luis Borges的生平和作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **Vanguardismo Hispanoamericano**

**拉美先锋派文学**

1. Marco histórico-cultural del vanguardismo.
2. Rasgos del vanguardismo y el ultraísmo
3. **Jorge Luis Borges**

**豪尔赫·路易斯·博尔赫斯**

1. Datos biográficos de Borges
2. La teoría literaria de Borges
3. Análisis de la poesía y del ensayo de Borges
4. Análisis del cuento de Borges

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

第五章 获诺贝尔文学奖的三位诗人

**教学目标：**了解和分析Gabriela Mistral、Pablo Neruda、 Octavio Paz的生平与作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **Gabriela Mistral**

**加夫列拉·米斯特拉尔**

1. Datos biográficos de Mistral
2. Análisis de las creaciones poéticas de Mistral

*Sonetos de la muerte*（《死的十四行诗》）, *Ternura*（《柔情》）, etc.

1. **Pablo Neruda**

**巴勃罗·聂鲁达**

1. Datos biográficos de Neruda
2. Análisis de la poesía de Neruda

*Veinte poemas de amor y una canción desesperada*（《二十首情诗和一支绝望的歌》）,etc.

1. **Octavio Paz**

**奥克塔维奥·帕斯**

1. Datos biográficos de Paz
2. Análisis de las obras de Paz

*Piedra de sol*（《太阳石》）, *Árbol adentro*（《向下生长的树》）, etc.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

1. 魔幻现实主义小说的前奏

**教学目标：**了解和分析Miguel Angel Asturias和Juan Rulfo的生平和代表作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

**第一节 Miguel Angel Asturias**

**米格尔·安赫尔·阿斯图里亚斯**

1. Marco cultural y la dictadura en Guatemala.
2. Datos biográficos de Asturias.
3. La creación novelesca de Asturias.
4. *El Señor Presidente*（《总统先生》） y el compromiso del autor.
5. Análisis acerca de *El Señor Presidente*.

**第二节Juan Rulfo**

**胡安·鲁尔福**

1. Nueva novela hispanoamericana.
2. Datos biográficos de Rulfo.
3. La creación literaria de Rulfo.
4. La literatura de Rulfo y la novela de la revolución.
5. Análisis de *Pedro Páramo*（《佩德罗**·**巴拉莫》）: novela y personaje.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

**第七章 拉美超现实主义小说和存在主义小说**

**教学目标：**了解和分析María Luisa Bombal和Ernesto Sábato的生平和代表作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. ***La última niebla* de María Luisa Bombal**

**玛丽亚·路易莎·邦巴尔的《最后的雾》**

1. El surrealismo y su contexto artístico y literario.
2. Relaciones entre el psicoanálisis y la literatura.
3. La feminización de la transculturación literaria.
4. Entre la vida y la creación literaria de Bombal.
5. Comentarios sobre *La última niebla*.
6. ***El túnel* de Ernesto Sábato**

**埃内斯托·萨瓦托的《隧道》**

1. El existencialismo y la literatura.
2. El existencialismo en América y en Argentina.
3. Datos biográficos y literarios de Sábato.
4. La creación ensayista, una profunda indagación.
5. Acerca de *El túnel* y otras novelas de Sábato.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

第八章 拉美文学爆炸（包含四周内容）

**教学目标：**了解拉美文学爆炸这一现象，了解文学爆炸主要作家的生平和作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **关于拉美文学爆炸--Contexto histórico del *boom* hispanoamericano**
2. **拉美文学爆炸代表作家（一）：Carlos Fuentes**
3. Datos biográficos y literarios de Fuentes.
4. Creación de cuentos y ensayoos de Fuentes.
5. Análisis de dos novelas de Fuentes.
6. **拉美文学爆炸代表作家（二）：Gabriel García Márquez**
7. La expresión acuñada “realismo mágico”.
8. Del surealismo al realismo mágico.
9. Biografía de García Márquez.
10. El aprendizaje y la creación de García Márquez.
11. Comentarios acerca de *Cien años de soledad*（《百年孤独》）.
12. **拉美文学爆炸代表作家（三）：Mario Vargas Llosa**
13. Vargas Llosa y el *boom* hispanoamericano.
14. Datos biográficos de Vargas Llosa.
15. La tendencia realista en las obras de Vargas Llosa.
16. La creación literaria de Vargas Llosa.
17. Comentario acerca de *La casa verde*（《绿房子》）.
18. **拉美文学爆炸代表作家（四）：Julio Cortázar**
19. Datos biográficos de Cortázar.
20. Obras de Cortázar.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

1. 幽默小说及后美洲文学爆炸小说

**教学目标：**了解Augusto Monterroso和Manuel Puig两位作家的生平和作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **Augusto Monterroso**

**奥古斯托·蒙特罗索**

1. Definición de la literatura de humor.
2. Datos biográficos de Monterroso.
3. Contexto histórico y peculiaridades de Monterroso.
4. La creación literaria de Monterroso.
5. Análisis sobre *Mr.Taylor*（《泰勒先生》） y otros cuentos.
6. **Manuel Puig**

**曼努埃尔·普伊格**

1. Transición del *boom* al *posboom*.
2. Trasfondo histórico, político y social de Argentina.
3. Datos autobiográficos de Puig.
4. La literatura de Puig y la cultura *Pop*.
5. Análisis sobre *El beso de la mujer araña*（《蜘蛛女之吻》）.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

第十章：Alejo Carpentier与Guillermo Gabrera Infante

**教学目标：**了解和分析Alejo Carpentier和Guillermo Gabrera Infante两位作家的生平和作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **Alejo Carpentier**

**阿莱霍·卡彭铁尔**

1. “lo real maravilloso”
2. Datos biográficos sobre Carpentier.
3. Obras literarias de Carpentier:

*El reino de este mundo*（《人间王国》）, *¡Écue-Yamba-O!*（《埃古-扬巴-奥》）, etc.

1. **Guillermo Gabrera Infante**

**吉列尔莫·卡夫雷拉·因凡特**

1. Datos biográficos de Infante.
2. La creación literaria de Infante:

*Tres tristes tigres*（《三只悲伤的老虎》）

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

第十一章 拉美当代女作家

**教学目标：**了解和分析Isabel Allende，Laura Esquevel和Elena Poniatowska三位拉美当代女作家的生平和作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **Isabel Allende**

**伊莎贝尔·阿连德**

1. Los datos biográficos de Allende.
2. El contexto de la creación literaria de Allende.
3. *La casa de los espíritus*（《幽灵之家》） de Allende.
4. **Laura Esquevel**

**劳拉·埃斯基维尔**

1. Los datos biográficos de Laura Esquevel.
2. *Como agua para chocolate*（《恰似水之于巧克力》） de Laura Esquevel.
3. **Elena Poniatowska**

**埃莱娜·波尼亚托夫斯卡**

1. Los datos biográficos y literarios de Elena Poniatowska.

La ganadora del premio Cervantes de 2013

1. Libros literarios de ella:

*La piel del cielo*（《天空的皮肤》）, *El tren pasa primero*（《火车第一个通过》）, etc.

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

**思考题：**

1. Roberto Bolaño

**教学目标：**了解和分析Roberto Bolaño的生平和作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **波拉尼奥的生平**
2. **波拉尼奥的诗歌创作**

*La universidad desconocida*（《未知大学》）

1. **波拉尼奥的小说创作**

*2666*（《2666》）

*Los detectives salvajes*（《荒野侦探》）

*Nocturno de Chile*（《智利之夜》）

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

1. **Ricardo Piglia和Eduardo Galeano**

**教学目标：**了解和分析Ricardo Piglia和Eduardo Galeano的生平和作品，培养分析文学现象和文学作品的思辨能力。

**教学内容：**

1. **Ricardo Piglia**

**里卡多·皮格利亚**

1. Los datos biográficos y literarios de Piglia.

Autor, crítico literario y guionista argentino

1. Obras de Piglia:

*La ciudad ausente*（《缺席的城市》）, *El camino de Ida*（《艾达之路》）, etc.

**第二节 Eduardo Galeano**

**爱德华多·加莱亚诺**

1. Los datos biográficos y literarios de Eduardo Galeano.
2. Obras de Eduardo Galeano:

*Las venas abiertas de América Latina*（《拉丁美洲被切开的血管》）

*Memoria del fuego*（《火的记忆》）

*Días y noches de amor y de guerra*（《爱与战争的日日夜夜》）

**教学方法：讲授法、讨论法**

**教学评价：完成本章习题**

**四、学时分配**

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **章节** | **章节内容** | **学时分配** |
| 第一章 | 章节内容：拉美独立运动前及独立运动期间的文学  小节内容：拉丁美洲文学简况及本课程目标;  独立运动前的文学;  独立运动期间的文学. | 2 |
| 第二章 | 章节内容：拉美19世纪文学和拉美现代主义文学  小节内容: 19世纪拉美浪漫主义文学;  19世纪阿根廷高乔文学;  拉美现代主义文学. | 2 |
| 第三章 | 章节内容：拉美大地小说和墨西哥革命小说.  小节内容：拉美大地小说;  墨西哥革命小说. | 2 |
| 第四章 | 章节内容：Jorge Luis Borges  小节内容：拉美先锋派文学;  Jorge Luis Borges的生平及作品. | 2 |
| 第五章 | 章节内容：获诺贝尔文学奖的三位诗人.  小节内容：Gabriela Mistral的生平及作品;  Pablo Neruda的生平及作品;  Octavio Paz的生平及作品. | 2 |
| 第六章 | 章节内容： 魔幻现实主义小说的前奏  小节内容：Miguel Angel Asturias的生平及作品;  Juan Rulfo的生平及作品. | 2 |
| 第七章 | 章节内容：拉美超现实主义小说和存在主义小说  小节内容：*La última niebla* de María Luisa Bombal;  *El túnel* de Ernesto Sábato. | 2 |
| 第八章 | 章节内容：拉美文学爆炸  小节内容：拉美文学爆炸的背景;  拉美文学爆炸的四位代表作家及其作品. | 8 |
| 第九章 | 章节内容：幽默小说及后美洲文学爆炸小说  小节内容：Augusto Monterroso的生平及作品.  Manuel Puig的生平及作品. | 2 |
| 第十章 | 章节内容：Alejo Carpentier与Guillermo Gabrera Infante  小节内容：Alejo Carpentier的生平及作品;  Guillermo Gabrera Infante的生平及作品. | 2 |
| 第十一章 | 章节内容：拉美当代女作家  小节内容：Isabel Allende的生平及作品;  Laura Esquevel的生平及作品;  Elena Poniatowska的生平及作品. | 2 |
| 第十二章 | 章节内容：Roberto Bolaño  小节内容：波拉尼奥的生平;  波拉尼奥的诗歌创作;  波拉尼奥的小说创作. | 2 |
| 第十三章 | 章节内容：Ricardo Piglia和Eduardo Galeano  小节内容：Ricardo Piglia的生平和作品;  Eduardo Galeano的生平和作品. | 2 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **周次** | **日期** | **章节名称** | **内容提要** | **授课**  **时数** | **作业及要求** | **备注** |
| 1 | 2月20日 | 第一章 | 了解拉丁美洲文学的概况和本课程目标；了解拉美独立运动前及拉美独立运动期间的文学 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 2 | 2月27日 | 第二章 | 了解拉美19世纪浪漫主义文学和高乔文学；了解拉美现代主义文学 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 3 | 3月6日 | 第三章 | 了解拉美大地小说和墨西哥革命小说 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 4 | 3月13日 | 第四章 | 了解和分析Jorge Luis Borges的生平和作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 5 | 3月20日 | 第五章 | 了解和分析三位获诺奖的拉美诗人Gabriela Mistral、Pablo Neruda、 Octavio Paz的生平与作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 6 | 3月27日 | 第六章 | 了解和分析作为魔幻现实主义前奏的Miguel Angel Asturias和Juan Rulfo的生平和代表作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 7 | 4月3日 | 第七章 | 了解和分析La última niebla和El túnel两部作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 8 | 4月10日 | 第八章 | 了解拉美文学爆炸的相关信息；了解和分析Carlos Fuentes的生平及代表作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 9 | 4月17日 | 第八章 | 了解和分析Gabriel García Márquez的生平及代表作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 10 | 4月24日 | 第八章 | 了解和分析Mario Vargas Llosa的生平及代表作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 11 | 5月1日 | 放假 | | | | |
| 12 | 5月8日 | 第八章 | 了解和分析Julio Cortázar的生平和代表作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 13 | 5月15日 | 第九章 | 了解和分析Augusto Monterroso和Manuel Puig两位作家的生平和作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 14 | 5月22日 | 第十章 | 了解和分析Alejo Carpentier和Guillermo Gabrera Infante两位作家的生平和作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 15 | 5月29日 | 第十一章 | 了解Isabel Allende, Laura Esquevel和Elena Poniatowska三位拉美当代女作家的生平和作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 16 | 6月5日 | 第十二章 | 了解和分析Roberto Bolaño的生平和作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |
| 17 | 6月12日 | 第十三章 | 了解和分析Ricardo Piglia和Eduardo Galeano的生平和作品 | 2 | 预习老师布置的阅读、研读及展示的任务，并完成课后练习 |  |

**六、教材及参考书目**

[1] BELLINI, Giuseppe: *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid, Castalia, 1998.

[2] FRANCO, Jean: *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la Independencia*, Barcelona, Ariel, 1983.

[3] GULLÓN, Ricardo, coord.: *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993.

[4] ESTEBAN, Ángel: *Literatura Hispanoamericana*, Granada, Comares, 1999.

[5] OVIEDO, José Miguel: *Historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1995.

[6] 赵德明等.《拉美文学史》，北京大学出版社，2002年.

**七、教学方法**

1. 讲授法：教师采讲解主要概念及典型案例。
2. 讨论法：教师事先布置学生对某一文学现象或作品进行阅读，在课堂上进行讨论。

3. 研读法： 学期初让学生课外分组确定研读内容，一学期中对所选课题自主探索、查阅和研究文学领域的有关知识，并在课堂上展示研读成果。

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | 课堂内容 | **期中、期末笔试，平时课上表现、研读展示计入平时分** |
| 课程目标2 | 课堂内容 | **期中、期末笔试，平时课上表现、研读展示计入平时分** |
| 课程目标3 | 预习情况，课堂讨论、研读展示和作业 | **每周上课前检查学生的预习情况，计入平时分** |
| 课程目标4 | 预习情况，课堂讨论、研读展示和作业 | **每周上课前检查学生的预习情况，及第二课时让学生上台演讲，计入平时分** |
| 课程目标5 | 课堂所有内容 | **期中、期末笔试，平时课上提问、研读展示计入平时分** |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

平时成绩：20% （出勤率、预习情况、课堂表现、汇报质量和作业质量）

期中考试：30%，（笔试试卷）

期末考试：50%，（笔试试卷）

**2．课程目标的考核占比与达成度分析**

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 0.2 | 0.3 | 0.5 | （例：课程目标1达成度={0.3ｘ平时目标1成绩+0.2ｘ期中目标1成绩+0.5ｘ期末目标1成绩}/目标1总分。按课程考核实际情况描述） |
| 课程目标2 | 0.2 | 0.3 | 0.5 |
| 课程目标3 | 1 | 0 | 0 |
| 课程目标4 | 1 | 0 | 0 |
| 课程目标5 | 0.2 | 0.3 | 0.5 |  |

**（三）评分标准**

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 掌握了丰富的西语文学知识和跨文化知识 | 掌握了较丰富的西语文学知识和跨文化知识 | 掌握了一定的西语文学知识和跨文化知识 | 未能很好掌握西语文学知识和跨文化知识 | 西语文学知识和跨文化知识不足 |
| **课程**  **目标2** | 能够运用西班牙语语言与文化知识进行文学赏析和跨文化分析评价。 | 基本能够运用西班牙语语言与文化知识进行文学赏析和跨文化分析评价。 | 能够运用西班牙语语言与文化知识进行一定的文学赏析和跨文化分析评价。 | 未能很好地运用西班牙语语言与文化知识进行文学赏析和跨文化分析评价。 | 不能运用西班牙语语言与文化知识进行文学赏析和跨文化分析评价。 |
| **课程**  **目标3** | 完全具备自主学习能力 | 基本具备自主学习能力 | 具备一定的自主学习能力 | 自主学习能力一般 | 不具备自主学习能力 |
| **课程**  **目标4** | 熟练掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法 | 基本掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法 | 具备一定的文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的能力 | 未能很好地掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法 | 不具备文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的能力 |
| **课程**  **目标5** | 从文学鉴赏和分析中能体现正确的世界观、人生观和价值观，中国情怀与国际视野。 | 从文学鉴赏和分析中基本能体现正确的世界观、人生观和价值观，中国情怀与国际视野。 | 从文学鉴赏和分析中能体现一定的世界观、人生观和价值观，中国情怀与国际视野。 | 从文学鉴赏和分析中未能很好地体现正确的世界观、人生观和价值观，中国情怀与国际视野。 | 从文学鉴赏和分析中不能体现正确的世界观、人生观和价值观，中国情怀与国际视野。 |